

彼得前書 1 Peter

著者： 耶穌基督的使徒彼得。（一 1。）

著時： 該是寫於保羅殉道之前，（見五 13 註 3，）可能在主後六十四年左右。

著地： 伯拉大河畔的巴比倫。（見五 13 註 1。）

受者： 寄居外邦的猶太信徒。（見一 1 與註 5。）

主題： 神行政下的基督徒生活

綱目

壹 引言—給在三一神工作下，寄居的信徒 — 1~2

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3~9

二 那靈的應用—藉著申言者的豫言，並使徒的傳講 10~12

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別的情性過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13~25

參 生命的長大及其結果 二 1~10

一 靠話奶的餵養長大，以致完全得救 1~3

二 變化被建成屬靈的殿，作神的居所，成為事奉神的聖別祭司體系 4~8

三 宣揚呼召者的美德 9~10

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11~四 19

一 對眾人在各面佳美品行的生活 二 11~三 13

1 在外邦人中作寄居者 二 11~12

2 對人的制度 二 13~17

3 僕人對主人 二 18~20

4 基督的榜樣 二 21~25

5 在婚姻生活中 三 1~7

6 在一般生活中 三 8~13

二 因神旨為義受苦，如基督所行 三 14~22

三 用基督的心思，為著受苦武裝自己 四 1~6

四 作神諸般恩典的好管家 四 7~11

五 因有分於基督的苦難而歡樂 四 12~19

伍 長老的牧養及其賞賜 五 1~4

一 牧養人的榜樣 1~3

二 牧長的賞賜 4

陸 神大能的手及其目標 五 5~11

一 謙卑服在神大能的手下 5~9

二 為全般恩典的神成全並立基 10~11

柒 結語 五 12~14

一 神真實恩典的見證 12

二 問安 13~14

第一章

壹 引言—給在三一神工作下，寄居的信徒 — 1~2

1:1 耶穌基督的(1)使徒(2)彼得，寫信給那(3)分散在(4)本都、加拉太、加帕多家、亞西亞、庇推尼的(5)寄居者，

1:2 就是 1 照著父神的 2 先見 3 被揀選，4 藉著 5 那靈得聖別，6 以致 7 順從耶穌基督，並蒙祂 8 血所 9 灑的人：願 10 恩典與 11 平安，12 繁增的歸與你們。

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3~9

1:3 我們主耶穌基督的 1 神與父是當受 2 頌讚的，祂曾照自己的大 3 憐憫，4 藉耶穌基督從死人中復活，5 重生了我們，6 使我們有 7 活的盼望，

1:4 1 可以得著 2 不能朽壞、不能玷污、不能衰殘，為你們 3 存留在諸天之上的 4 基業，

1:5 就是你們這 1 因信 2 蒙神能力 3 保守的人，4 得著所豫備，在 5 末後的時期要顯現的 6 救恩。

1:6 在 1 那時期你們要歡騰，儘管目前在諸般的 2 試煉中，或許必須暫時憂愁，

1:7 叫你們信心所受的 1 試驗，2 比那經過火的試驗仍會毀壞之金子的試驗，更為 3 寶貴，可以在耶穌基督 4 顯現的時候，顯為 5 可得稱讚、榮耀和尊貴的；

1:8 你們雖然沒有見過祂，卻是 1 愛祂，如今雖不得看見，卻因 2 信入祂而歡騰，有說不出來、3 滿有榮光的喜樂，

1:9 (1)得著你們信心的結果，就是(2)魂的(3)救恩。

二 那靈的應用—藉著申言者的豫言，並使徒的傳講 10~12

1:10 關於這救恩，那豫言你們要得 1 恩典的 2 眾申言者，已經詳細的尋求考察過，

1:11 就是(1)考察在他們裡面(2)基督的靈，豫先證明(3)那要臨到(4)基督的苦難，以及後來的(5)榮耀，所指明的是(6)甚麼時候，並怎樣的時候；

1:12 他們得了啟示，知道他們供應 1 這些事，不是為自己，乃是為你們；那些靠著從天上差來的聖靈，2 傳福音給你們的人，現在將這些事報給你們；天使也渴望 3 詳細察看這些事。

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別的心情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13~25

1:13 1 所以要束上你們心思的腰，2 謹慎自守，全然寄 3 望於耶穌基督顯現的時候，所帶給你們的 4 恩。

1:14 你們是順從的兒女，不要 1 模倣從前無知之時所放縱的私慾；

1:15 卻要照著那呼召你們的 1 聖者，在一切行事為人上，也 2 成為聖的；

1:16 因為經上記著：“你們要聖別，因為我是聖別的。”

1:17 你們既稱那不偏待人，按各人 1 行為 2 審判的為 3 父，就當在你們寄居的時日中，憑著 4 敬畏行事為人；

1:18 知道你們得贖，脫離你們祖宗所傳流(1)虛妄的生活，不是用能壞的(2)金銀等物，

1:19 乃是用基督的(1)寶血，如同無瑕疵無玷污的羔羊之血。

1:20 基督在創世以前，就1 豫先被神知道，卻在2 諸時期的末後，纔為你們顯現出來；

1:21 你們1 藉著祂，信入那叫祂從死人中復活，又2 給祂榮耀的神，叫你們的3 信和盼望都在於神。

1:22 你們既因順從(1)真理，(2)潔淨了自己的(3)魂，以致(4)愛弟兄沒有假冒，就當從(5)清潔的心裡彼此熱切相愛；

1:23 (1)你們蒙了重生，不是由於能壞的(2)種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著神活而常存的話。

1:24 因為“凡屬(1)肉體的人盡都如草，他一切的榮美都像草上的花；草必枯乾，花必凋謝，

1:25 惟有(1)主的(2)話永遠長存。”所傳給你們的(3)福音就是這話。

1:3 我們主耶穌基督的神與父是當受頌讚的，祂曾照自己的大憐憫，藉耶穌基督從死人中復活，重生了我們，使我們有活的盼望，

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3 ~ 25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3 ~ 9

1:3 我們主耶穌基督的(1)神與父是當受(2)頌讚的，祂曾照自己的大(3)憐憫，(4)藉耶穌基督從死人中復活，(5)重生了我們，(6)使我們有(7)活的盼望，

1 Peter 1:3

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who according to His great mercy has regenerated us unto a living hope through the resurrection of Jesus Christ from the dead,

彼前 1:3 註 1:神與父

見弗一 3 註 2, 17 註 1。

弗一 3 註 2

我們的主耶穌基督，就祂是人子說，神是祂的神；就祂是神子說，神是祂的父。按祂的人性，神是祂的神；按祂的神性，神是祂的父。

弗一 17 註 1

主耶穌基督，就是神自己，（腓二 6，）在成為肉體時成了人。祂既是人，就與神的造物有關；因此，創造者神是祂的神。祂成為肉體，把創造者神帶到祂所造的人裡面；祂是人，有神成為肉體在祂裡面。

彼前 1:3 註 2:頌讚

見弗一 3 註 3。

直譯，讚美。意帶著敬拜而稱讚。在本段，父為著神永遠的定旨而有了揀選和豫定，（3~6，）子為著完成神永遠的定旨而成就了救贖，（7~12，）靈為著應用神所完成的定旨而作印記與憑質；（13~14；）在此，三一神受到讚美，受到帶著敬拜的稱讚。藉著神聖三一一切的美德，我們墮落的罪人成了召會，就是基督的身體，那在萬有中充滿萬有者的豐滿—彰顯。

彼前 1:3 註 3:憐憫

見提前一 13 註 3。

褻瀆神和逼迫人的掃羅，先是蒙憐憫，然後得恩典。（14。）憐憫比恩典更能搆到不配的人。掃羅是褻瀆神和逼迫人的，因此先臨到他的是神的憐憫，而非主的恩典。

彼前 1:3 註 4:耶穌基督復活

當基督復活的時候，我們這些信祂的人全都包括在祂裡面。因此我們也與祂一同復活。（弗二 6。）在復活裡，祂把神聖的生命分賜到我們裡面，使我們與祂一樣。（見約二十 17 註 3。）這是我們重生的基本因素。

彼前 1:3 註 5:重生

重生，就如救贖和稱義，是神完全救恩的一面。救贖和稱義解決了我們與神之間的難處，使我們與神和好；重生是用神的生命點活我們，把我們帶進與神生命的關係，生機的聯結裡，因此帶來並產生活的盼望。這樣的重生是藉著基督從死人中復活而成全的。“基督的復活，帶進生命和賜生命之靈的恩賜，使新的出生有能力得著活的盼望。”（Alford，阿福德。）

彼前 1:3 註 6:使

即生出，結果，為要。

彼前 1:3 註 7:活的盼望

指我們今天寄居時對將來的盼望；不是客觀事物的盼望，乃是生命的盼望，就是永遠生命連同一切無窮盡神聖福分的盼望。這盼望該叫我們全然寄望於那要來的恩典。（13。）

重生所帶給得著重生之信徒那活的、生命的盼望，猶如新生嬰兒帶給父母對其將來的種種盼望。這一切都在於新生嬰兒的生命。照樣，信徒重生所得的生命，也使信徒對今世、來世以及永世有多而遠的盼望，就如今世在生命上的長大、成熟、顯出恩賜、能盡功用、變化、得勝、身體得贖、進入榮耀；在來世得進國度，與主同王，享受諸

天之國實現裡永遠生命的福樂；以及在永世能在新耶路撒冷，豐滿的有分於神在永世裡，終極彰顯之永遠生命的終極福樂。這一切活的、生命的盼望，都在於信徒重生所得的永遠生命。惟有這神聖的生命，能叫信徒在這生命上長大，一直長到這生命所帶來之盼望的實際裡，使信徒得著前述的種種福樂，作他們不能朽壞、不能玷污、不能衰殘，存留到永遠的基業。（3~4。）

1:5 就是你們這因信蒙神能力保守的人，得著所豫備，在末後的時期要顯現的救恩。

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3~9

1:5 就是你們這(1)因信(2)蒙神能力(3)保守的人，(4)得著所豫備，在(5)末後的時期要顯現的(6)救恩。

1 Peter 1:5

Who are being guarded by the power of God through faith unto a salvation ready to be revealed at the last time;

彼前 1:5 註 1:因信

神的能力是我們蒙保守的因由。信是其次的憑藉，藉此神的能力有效的保守我們。

彼前 1:5 註 2:蒙神能力

直譯，在神的能力裡蒙保守。所以是蒙神能力保守。

彼前 1:5 註 3:保守

軍事用語。直譯，派兵駐守。

彼前 1:5 註 4:得著

原文這裡用了三個辭，說到我們將來的救恩：因、蒙、得著。“因”是指憑藉，“蒙”是指因由，“得著”是指結果。

彼前 1:5 註 5:末後

指主再來的時候。(7。)

彼前 1:5 註 6:救恩

不是免去永遠沉淪的救恩，乃是我們的魂免去主行政對付之時代刑罰的救恩。(9 與註 2。) 三一神完全的救恩分三個階段，包含許多項目：

(一)起初的階段，即重生的階段，是由救贖、聖別、(地位上的—2，林前六 11、) 稱義、和好與重生所組成。在這階段，神藉著基督的救贖稱義了我們，(羅三 24 ~ 26，) 並且在我們的靈裡，藉著祂的靈，用祂的生命重生了我們。(約三 3 ~ 6。) 這樣，我們就得著了神永遠的救恩(來五 9) 和永遠的生命，(約三 15，) 成為祂的兒女，(約一 12 ~ 13，) 永不滅亡。(約十 28 ~ 29。) 這起初的救恩，已經拯救我們脫離神的定罪和永遠的沉淪。(約三 18， 16。)

(二)長進的階段，即變化的階段，是由從罪得釋放、聖別、(主要的是性情上的一羅六 19， 22、) 生命長大、變化、建造與成熟所組成。在這階段，神藉著基督之死的功效在我們裡面主觀的作工，藉著生命之靈的律，釋放我們，使我們脫離內住之罪的管轄，就是罪與死的律；(羅六 6 ~ 7， 七 16 ~ 20， 八 2；) 藉著祂的管教(來十二 10) 和對神家的審判，(四 17，) 用祂聖別的性情，藉著祂的聖靈聖別我們；(羅十五 16；) 使我們在祂的生命裡長大；(林前三 6 ~ 7；) 藉著萬有的效力，(羅八 28，) 用賜生命的靈，更新我們魂裡面的各部分而變化我們；(林後三 6， 17 ~ 18， 羅十二 2， 弗四 23；) 把我們建造在一起，成為屬靈的殿，給祂居住；(二 5， 弗二 22；) 並且使我們在祂的生命裡成熟，(啟十四 15 與註 2， 註 3，) 以完成祂完全的救恩。

這樣，我們就漸漸從罪的權勢、世界、肉體、己、魂（天然的生命）以及個人主義中蒙拯救，在神聖的生命裡成熟，以完成神永遠的定旨。

(三)完成的階段，即得榮的階段，是由我們的身體得贖（改變形狀）、模成主的形像、得榮、承受神的國、有分於基督的王權、以及對主最高的享受所組成。在這階段，神要將我們的身體改變形狀，使之同形於基督榮耀的身體，（腓三 21，）藉以救贖我們墮落、敗壞的身體；（羅八 23；）使我們模成祂兒子榮耀的形像，（羅八 29，）叫我們重生的靈、變化的魂、以及改變形狀的身體，都與祂畢像畢肖；並使我們得榮耀，（羅八 30，）把我們浸沒在祂的榮耀裡，（來二 10，）使我們得進入祂屬天的國，（提後四 18，彼後一 11，）就是祂所召我們進入的，（帖前二 12，）並且承受這國作祂福分中最高的分，（雅二 5，加五 21，）甚至與基督同掌王權，作祂的同王者，有分於祂轄管列國的王權，（提後二 12，啟二十 4，6，二 26~27，十二 5，）並在祂神聖的行政裡分享祂君尊的快樂。（太二五 21，23。）這樣，我們的身體就要得釋放，脫離舊造敗壞的奴役，得享神新造之榮耀的自由；（羅八 21；）我們的魂也要得拯救，脫離試煉和苦難的範圍，（六，四 12，三 14，五 9，）進入滿了榮耀的新範圍，（四 13，五 10，）有分於並享受三一神一切所是、所有、所成就、所達到並所得著的。這是我們魂的救恩，就是所豫備在末後的時期要向我們顯現的救恩，也就是基督在榮耀裡顯現時所要帶給我們的恩。（十三，太十六 27，二五 31。）這是我們信心的結果。神的能力能保守我們達到這地步，使我們得著這信心的結果。（九。）我們該熱切等待這樣奇妙的救恩，（羅八 23，）並為其輝煌的顯現豫備自己。（羅八 19。）

1:7 叫你們信心所受的試驗，比那經過火的試驗仍會毀壞之金子的試驗，更為寶貴，可以在耶穌基督顯現的時候，顯為可得稱讚、榮耀和尊貴的；

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3~9

1:7 叫你們信心所受的(1)試驗，(2)比那經過火的試驗仍會毀壞之金子的試驗，更為(3)寶貴，可以在耶穌基督(4)顯現的時候，顯為(5)可得稱讚、榮耀和尊貴的；

1 Peter 1:7

So that the proving of your faith, much more precious than of gold which perishes though it is proved by fire, may be found unto praise and glory and honor at the revelation of Jesus Christ;

彼前 1:7 註 1: 試驗

即蒙稱許的試驗。顯為可得稱讚、榮耀、尊貴的，不是信心的本身，乃是信心所受的試驗、試驗。（正如學校對學生的功課舉行考試，顯為可稱許的是考試，不是學生功課的本身。）當然，信心得稱許是來自正確的信心。這裡所強調的不是你們的信心，乃是藉著苦難在試驗之下對你們信心的試驗。

彼前 1:7 註 2:

“比那經過火的試驗...之金子的試驗，更為寶貴，”不是形容你們的信心，乃是形容試驗。

彼前 1:7 註 3: 寶貴

彼得在他的兩封書信裡，向我們陳明五件寶貴的東西：(一)寶貴的石頭，就是主自己；(二)寶貴的血；(三)寶貴的應許；(四)寶貴的信；(五)和寶貴的試驗。

彼前 1:7 註 4: 顯現

今天主與我們同在，(太二八 20，)是隱藏、遮蔽的。祂的回來將是祂的顯現，那時，祂要公開被眾人看見。那時，不僅祂要顯露，連我們信心所受的試驗，也要顯露。

彼前 1:7 註 5:

6 節裡諸般的試驗，乃是叫我們信心所受的試驗，能帶來主顯現時的稱讚、榮耀和尊貴。

1:8 你們雖然沒有見過祂，卻是愛祂，如今雖不得看見，卻因信入祂而歡騰，有說不出來、滿有榮光的喜樂，

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 父的重生—使我們有活的盼望，就是存留在諸天之上，並備妥要在末時顯出的基業 3~9

1:8 你們雖然沒有見過祂，卻是(1)愛祂，如今雖不得看見，卻因(2)信入祂而歡騰，有說不出來、(3)滿有榮光的喜樂，

1 Peter 1:8

Whom having not seen, you love; into whom though not seeing Him at present, yet believing, you exult with joy that is unspeakable and full of glory,

彼前 1:8 註 1:愛祂

信徒沒有見過祂，卻是愛祂，這是個奇蹟，也是個奧祕。

彼前 1:8 註 2:信入

我們沒有見過祂，卻是愛祂，這是因著信，因著那藉聽見活的話而注入到我們裡面的信。(加三 2。)因此在 7 節，這信心是在試驗、試煉之下。

彼前 1:8 註 3:滿有榮光的喜樂

滿有榮光的喜樂乃是浸沒在榮光裡的喜樂，因此是滿了榮光，就是滿了彰顯出來的主。

1:11 就是考察在他們裡面基督的靈，豫先證明那要臨到基督的苦難，以及後來的榮耀，所指明的是甚麼時候，並怎樣的時候；

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

一 那靈的應用—藉著申言者的豫言，並使徒的傳講 10~12

1:11 就是(1)考察在他們裡面(2)基督的靈，豫先證明(3)那要臨到(4)基督的苦難，以及後來的(5)榮耀，所指明的是(6)甚麼時候，並怎樣的時候；

1 Peter 1:11

Searching into what time or what manner of time the Spirit of Christ in them was making clear, testifying beforehand of the sufferings of Christ and the glories after these.

彼前 1:11 註 1: 考察

申言者的考察，乃是那靈在舊約裡對神救恩的豫先應用。

彼前 1:11 註 2: 基督的靈

評價甚高的梵諦岡古卷無“基督”這辭，這符合新約關於那靈的啟示；然而在其他權威古卷中有“基督”這辭。在新約的啟示裡，基督的靈是指基督復活後的那靈。（羅八 9~11。）那靈，不僅是神的靈，也是基督的靈，在基督復活以前還沒有。（約七 39。）基督的靈乃是神的靈藉著並用基督的死與復活所構成，為將基督的死與復活應用並分賜到信徒身上。雖然基督之靈的構成是時代的，是在新約時期藉著並用基督的死與復活所構成的，其功效卻是永遠的，因為祂是永遠的靈。（來九 14。）這就如基督的十字架，其事實是成就在基督死的時候，其功效卻是永遠的；因此在神永遠的眼光裡，基督從創世以來就被殺了。（啟十三 8。）在舊約的時期，神的靈，就是基督的靈，使尋求考察基督苦難和榮耀的申言者，清楚基督的死與復活所指明的是甚麼時候，並怎樣的時候。

彼前 1:11 註 3: 那要... 苦難

或，基督的苦難。基督所忍受的苦難，乃是神為祂所定的苦難；（賽五三 10；）因此，這些苦難是基督的，是屬基督的。

彼前 1:11 註 4:基督的苦難

基督先受苦，然後進入榮耀。（路二四 26。）我們應當跟隨祂同樣的腳蹤。（四 13，羅八 17。）基督的苦難，照著申言者所得的啟示，以及他們在詩二二 1、6~8、12~18，賽五三 2~10 上、12 下，但九 26，亞十二 10 中，十三 6~7 所豫言的，乃是為著完成神的救贖，這救贖在消極方面解決了人與神之間一切的難處，並了結了舊造；在積極方面釋放出神永遠的生命，完成神永遠的定旨。

基督的榮耀（見 [□ 5](#)）乃是為著祂的得榮，就是祂在釘十字架之前向父所求的，（約十七 1，）也是為了執行神新約的經綸，完成神永遠的定旨。我們所應用並經歷之基督的苦難，和祂帶著不同階段裡榮耀的得榮，乃是神完全救贖和救恩的因素，等於 5、9、10 節所說的救恩。這就是舊約申言者所尋求考察，基督的靈向他們所啟示，使徒在新約裡靠聖靈所傳講，以及天使所渴望詳細察看的。（12。）

彼前 1:11 註 5:榮耀

原文，複數。指在不同階段裡的榮耀：祂復活裡的榮耀，（路二四 26，徒三 13，）升天裡的榮耀，（徒二 33，來二 9，）再來時的榮耀，（啟十八 1，太二五 31，）以及作王時的榮耀，（提後二 12，啟二十 4，6，）如詩十六 8~10，二二 21~22，一一八 22~24，一一〇 1、4，一一八 26，亞十四 4~5，但七 13~14，詩二四 7~10，七二 8~11 所啟示的。

彼前 1:11 註 6:甚麼...並...時候

舊約的申言者考察在他們裡面的那靈，使他們清楚基督藉著苦難和榮耀而有的奇妙成就，所指明的是甚麼時候，並怎樣的的時候。最後他們得了啟示，知道他們供應這些奇妙的事，不是為自己，乃是為新約的信徒。（12。）

1:18 知道你們得贖，脫離你們祖宗所傳流虛妄的生活，不是用能壞的金銀等物，

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3~25

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:18 知道你們得贖，脫離你們祖宗所傳流(1)虛妄的生活，不是用能壞的(2)金銀等物，

1 Peter 1:18

Knowing that it was not with corruptible things, with silver or gold, that you were redeemed from your vain manner of life handed down from your fathers,

彼前 1:18 註 1:虛妄的生活

虛妄的生活與 15 節聖別的行事為人相對。原則上，基督的血救贖我們脫離罪、過犯、不法、以及一切犯罪的事。（弗一 7，來九 15，多二 14。）但這裡是個例外：基督的血救贖我們脫離老舊虛妄的生活，因為這裡所著重的不是罪惡，乃是生活。全章都強調聖別的生活，就是神所揀選的人在寄居的時日所該有的生活。不僅那靈的聖別是為此，連基督的救贖也是為此，要把我們從祖宗所傳流虛妄的生活中聖別出來。我們既知道這是用最高的代價，就是基督的寶血所成就的，就當在我們寄居的時日中，憑著敬畏行事為人。（17。）

我們老舊的生活，也就是放縱私慾的生活，（14，）沒有意義，也沒有目標，因此是虛妄的。但現今過聖別的生活，在神的聖別上彰顯祂，乃是我們的目標。（15 ~ 16。）

彼前 1:18 註 2:金銀等物

直譯，金銀之物（如錢幣）。

1:19 乃是用基督的寶血，如同無瑕疵無玷污的羔羊之血。

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3 ~ 25

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:19 乃是用基督的(1)寶血，如同無瑕疵無玷污的羔羊之血。

1 Peter 1:19

But with precious blood, as of a Lamb without blemish and without spot, the blood of Christ;

彼前 1:19 註 1:寶血

我們蒙基督的寶血所灑，因此就從凡俗的人中被標明出來；這血比金銀還要寶貴。基督為著救贖我們付了極高的代價，把我們從虛妄的生活救贖到聖別的生活。（18，15。）為此我們在神面前該有聖別的敬畏，健康、認真的謹慎，免得我們這蒙神用極高代價所救贖的選民，偏離基督這最高救贖的目的。

1:22 你們既因順從真理，潔淨了自己的魂，以致愛弟兄沒有假冒，就當從清潔的心裡彼此熱切相愛；

貳 三一神完全的救恩及其結果 一 3 ~ 25

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:22 乃你們既因順從(1)真理，(2)潔淨了自己的(3)魂，以致(4)愛弟兄沒有假冒，就當從(5)清潔的心裡彼此熱切相愛；

1 Peter 1:22

Since you have purified your souls by your obedience to the truth unto unfeigned brotherly love, love one another from a pure heart fervently,

彼前 1:22 註 1:真理

指聖別人的真理，就是神實際（真理）的話。（約十七 17 與註。）

彼前 1:22 註 2:潔淨...魂

我們魂得潔淨，乃是那靈聖化我們的性情，使我們在神聖別的性情裡過聖別的生活。（15~16。）這比洗罪，（來一 3，）洗淨（約壹一 7）還要深。後二者是洗淨我們外面的所作，前者是潔淨我們裡面的所—一魂，如弗五 26 話中之水的洗滌。（見該處註 3。）

彼前 1:22 註 3:魂

我們的魂是由心思、情感和意志組成的，這些也是我們心的各部分。我們的魂得潔淨，就是我們心的各部分—心思、情感和意志，從一切的污穢和沾染得了潔淨。（徒十五 9，雅四 8。）實際上，這是指我們的心思、情感和意志，從神以外的各樣事物中蒙拯救，而固定在神這惟一的對象和獨一的目標上。這樣的潔淨是因我們順從真理而成就的，這真理乃是我們信仰的內容和實際。（見提前一 1 註 1 第二點。）當我們順從真理，就是順從我們在基督裡之信仰的內容和實際時，我們的全魂就專注於神，因而得著潔淨，脫離神以外的一切事物。這乃是藉著領受那栽種的話，（雅一 21，）就是聖別人的真理，（約十七 17，）以拯救我們的魂脫離一切的污穢。

彼前 1:22 註 4:愛弟兄沒有假冒

我們的魂既得著潔淨，全人專注於神，使我們的全心、全魂並全心思都愛祂，（可十二 30，）結果就是愛弟兄沒有假冒，從心裡熱切的愛神所愛的人。首先，神的重生產生聖別的生活，（15~16，）然後，祂的聖化（潔淨）產生了弟兄相愛。

彼前 1:22 註 5:清潔的

有古卷無，清潔的。

1:23 你們蒙了重生，不是由於能壞的種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著神活而常存的話。

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:23 (1)你們蒙了重生，不是由於能壞的(2)種子，乃是由於不能壞的種子，是藉著神活而常存的話。

1 Peter 1:23

Having been regenerated not of corruptible seed but of incorruptible, through the living and abiding word of God.

彼前 1:23 註 1:你們...重生

本節形容 22 節。我們既蒙了重生，就潔淨了自己的魂，以致愛弟兄。由神的生命重生乃是基礎、立場，使我們的魂得著潔淨、聖別，以致愛弟兄沒有假冒。這段話的開頭和結束都是重生，其結果乃是向著神有聖別的生活，向著聖徒有弟兄的愛。

彼前 1:23 註 2:種子

種子是生命的容器。神的話是不能壞的種子，其中包含神的生命。因此，神的話是活而常存的。藉著這話，我們蒙了重生。將神的生命傳輸到我們靈裡，使我們重生的，乃是神這活而常存的生命之話。

1:24 因為“凡屬肉體的人盡都如草，他一切的榮美都像草上的花；草必枯乾，花必凋謝，

貳 三一神完全的救恩及其結果 一 3 ~ 25

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:24 因為“凡屬(1)肉體的人盡都如草，他一切的榮美都像草上的花；草必枯乾，花必凋謝，

1 Peter 1:24

For "all flesh is like grass, and all its glory like the flower of grass. The grass has withered, and the flower has fallen off,

彼前 1:24 註 1:肉體的人

指墮落的人。所有墮落的人類都像枯乾的草，他們的榮美好像草上凋謝的花。信徒從前就是如此，但主活而常存的話猶如種子，藉著重生種在他們裡面，改變了他們的性質，使他們成為活而常存的。

1:25 惟有主的話永遠長存。”所傳給你們的福音就是這話。

貳 三一神完全的救恩及其結果 — 3 ~ 25

三 基督的救贖—根據不能壞之種子的重生，藉著神的活話，使我們憑聖別性情過聖別的生活，並藉聖化人之真理的潔淨而有弟兄的相愛 13 ~ 25

1:25 惟有(1)主的(2)話永遠長存。”所傳給你們的(3)福音就是這話。

1 Peter 1:25

But the word of the Lord abides forever." And this is the word which has been announced to you as the gospel.

彼前 1:25 註 1:主

指 23 節的神，指明主耶穌就是神。

彼前 1:25 註 2:話

23 節的話指常時的話；本節的話（二次）指即時的話。常時的話對我們說出來，就成了即時的話。

彼前 1:25 註 3:福音

使徒所傳講的話，就是使信徒重生的福音。

第二章

參 生命的長大及其結果 二 1~10

一 靠話奶的餵養長大，以致完全得救 1~3

2:1 1 所以要脫去一切的 2 惡毒、和一切的詭詐、並偽善、嫉妒、以及一切毀謗的話，

2:2 像纔(1)生的嬰孩一樣，切慕那(2)純淨的(3)話奶，叫你們靠此(4)長大，(5)以致得救；

2:3 你們若 1 嘗過主是 2 美善的，就必如此；

二 變化被建成屬靈的殿，作神的居所，成為事奉神的聖別祭司體系 4~8

2:4 你們來到祂這為人所棄絕，卻為神所揀選所 1 寶貴的 2 活石跟前，

2:5 也就像 1 活石，被 2 建造成為 3 屬靈的 4 殿，5 成為 6 聖別的 7 祭司體系，藉著耶穌基督獻上神所悅納的 8 屬靈祭物。

2:6 因為經上 1 記著說，“看哪，我把 2 所揀選所 3 寶貴的 4 房角石，安放在錫安，信靠祂的人，必不至於羞愧。”

2:7 所以祂在你們信的人是 1 寶貴的，在那不信的人卻是“2 匠人所棄的石頭，已 3 成了房角的頭塊石頭，”

2:8 又是“1 絆腳的石頭，並跌人的磐石。”他們既不信從，就在這 2 話上絆跌，他們 3 這樣絆跌也是豫定的。

三 宣揚呼召者的美德 9~10

[2:9](#) 惟有你們是蒙揀選的(1)族類，是(2)君尊的祭司體系，是(3)聖別的國度，是買來作產業的子民，要叫你們(4)宣揚那召你們出(5)黑暗、入祂奇妙之(5)光者的(6)美德；

2:10 1 你們從前不是子民，現在卻是神的子民；從前未曾蒙憐憫，現在卻蒙了憐憫。

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11 ~ 四 19

一 對眾人在各面佳美品行的生活 二 11 ~ 三 13

1 在外邦人中作寄居者 二 11 ~ 12

2:11 親愛的，我勸你們作客旅和寄居的，要禁戒 1 屬肉體的私慾，這私慾是與 1 魂戰鬥的；

2:12 你們在外邦人中，要有 1 佳美的 2 品行，好叫他們在何事上毀謗你們是作惡者，就在何事上，由於親眼看見你們的好行為，便在 3 眷顧的日子榮耀神。

2 對人的制度 二 13 ~ 17

2:13 1 你們 2 為主的緣故，要服從人一切的 3 制度，或是有權位的君王，

2:14 或是君王所差遣報應作惡者、稱讚行善者的官長；

2:15 因為神的旨意就是要你們行善，以籠住 1 愚妄無知者的口；

2:16 你們是自由的，不可用自由遮蓋惡毒，卻要作神的奴僕。

[2:17](#) 務要尊敬眾人，愛(1)眾弟兄，敬畏神，尊敬君王。

3 僕人對主人 二 18 ~ 20

2:18 作家僕的，要在凡事上 1 敬畏服從主人，不但服從那良善和藹的，就是那乖僻的也要服從。

2:19 人若 1 因著對神的感覺而忍受憂愁，受 2 冤屈之苦，就是 3 甜美的。

2:20 你們若因犯罪挨拳打而忍耐，有甚麼 1 可誇耀的？但你們若因行善受苦而忍耐，這在神乃是甜美的。

4 基督的榜樣 二 21~25

2:21 你們蒙召原是為 1 此，因基督也為你們受過苦，給你們留下 2 榜樣，叫你們跟隨祂的腳蹤行；

2:22 祂沒有犯過罪，口裡也找不到詭詐；

2:23 祂被罵不還口，受苦不說威嚇的話，只將 1 一切交給那按公義 2 審判的。

2:24 祂在(1)木頭上，在祂的身體裡，親自(2)擔當了我們的(3)罪，使我們既然(4)向(3)罪死了，就得以(5)向義(6)活著；因祂受的(7)鞭傷，你們便得了(8)醫治。

2:25 你們好像羊走迷了路，如今卻 1 歸到你們 2 魂的 3 牧人和監督了。

2:2 像纔生的嬰孩一樣，切慕那純淨的話奶，叫你們靠此長大，以致得救；

參 生命的長大及其結果 二 1~10

一 靠話奶的餵養長大，以致完全得救 1~3

2:2 像纔(1)生的嬰孩一樣，切慕那(2)純淨的(3)話奶，叫你們靠此(4)長大，(5)以致得救；

1 Peter 2:2

As newborn babes, long for the guileless milk of the word in order that by it you may grow unto salvation,

彼前 2:2 註 1:生

信徒藉著重生，（一 3，23，）出生為嬰孩，就能靠著靈奶的滋養，在生命裡長大，以致進一步的得救，這樣的得救乃是為著神的建造。

彼前 2:2 註 2:純淨

純淨，直譯，誠實。與 1 節的詭詐相對，就是不為著虛假的目的，不為著其他的目標，只為著滋養魂。

彼前 2:2 註 3:話奶

話，原文同羅十二 1“合理的，”為形容詞，源自名詞“話，”因此可譯為“話的，”有屬於心思（與體相對）、屬於理性機能之意；因此是理性的、邏輯的、合理的。話奶不是為著身體，乃是為著魂，就是裡面的人。這奶是在神的話裡傳輸出來，藉我們理性心思的領會，且由我們心思機能的吸收，滋養我們裡面的人。

彼前 2:2 註 4:長大

長大是生命的事，也是在生命裡的事。我們藉著重生得著了神的生命，就需要由神的話所傳輸的奶得著滋養，在這生命裡並因這生命而長大。

彼前 2:2 註 5:以致得救

以致，即結果。在生命裡長大的結果就是得救。這裡的得救不是起初的救恩，乃是在生命裡長大的結果。神完滿、全備的救恩從重生（包括稱義）到得榮，（羅八 30，）有一段很長的期間。我們重生時，得著了起初的救恩。（見一 5 註 6。）然後需要藉著享用基督作神話語中滋養的奶，得餵養而長大，達到完全的救恩，達到成熟而得榮。這救恩就是主耶穌顯現時，所要顯現與我們魂的救恩。（一 5 與註 6，9~10，

13。) 然而，照上下文看，這裡的以致得救是直接指 5 節的被建造成為屬靈的殿，成為聖別的祭司體系，獻上屬靈的祭物，以及 9 節的宣揚神的美德。

2:9 惟有你們是蒙揀選的族類，是君尊的祭司體系，是聖別的國度，是買來作產業的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗、入祂奇妙之光者的美德；

參 生命的長大及其結果 二 1~10

三 宣揚呼召者的美德 9~10

2:9 惟有你們是蒙揀選的(1)族類，是(2)君尊的祭司體系，是(3)聖別的國度，是買來作產業的子民，要叫你們(4)宣揚那召你們出(5)黑暗、入祂奇妙之(5)光者的(6)美德；

1 Peter 2:9

But you are a chosen race, a royal priesthood, a holy nation, a people acquired for a possession, so that you may tell out the virtues of Him who has called you out of darkness into His marvelous light;

彼前 2:9 註 1:族類

族類、祭司體系、國度和子民都是集合名詞，指集體的信徒。作族類，信徒已經蒙揀選；作祭司體系，祭司團，我們是君尊的；作國度，我們是聖別的；作子民，我們是神的產業，是神特別買來並據有，作祂奇珍的產業。（多二 14 與註 4。）蒙揀選的族類，指我們是源於神的；君尊的祭司體系，指我們是事奉神的；聖別的國度，指我們是為著神一同生活的團體；買來作產業的子民，指我們對神是寶貴的。這些都有團體之意，因此我們需要建造在一起。（5。）

彼前 2:9 註 2:君尊

見 5 註 6 與註 7。君尊，指我們祭司的身分是君尊的，就如麥基洗德所豫表我們的大祭司，君王基督的身分。（來七 1~2 與 1 註 2，26，創十四 18。）

彼前 2:9 註 3:聖別

見羅一 2 註 3。聖別，指國度的性質。

彼前 2:9 註 4:宣揚

或，往外宣報。首先，我們必須重生，並在生命裡長大，（ 2， ）然後被建造，且團體的事奉；（ 5； ）現今我們需要往外宣報、宣揚。團體的事奉是獻上基督作屬靈的祭物，使神滿足；宣揚是往外宣報那召我們出黑暗、入祂奇妙之光者的美德作福音，使人得益處。

彼前 2:9 註 5:黑暗、光

黑暗是撒但在死亡裡的彰顯和範圍；光是神在生命裡的彰顯和範圍。神已經呼召我們，拯救我們脫離撒但黑暗的死亡範圍，進入神光的生命範圍。（徒二六 18，西一 13。 ）

彼前 2:9 註 6:美德

或，優越，優越並榮美的美德。（彼後一 3 與註 6。 ）指神之所是並所有，以及神那在祂的榮耀中達到終極之奇妙的光。神用祂的榮耀和美德呼召我們，並且呼召我們到祂的榮耀和美德。（彼後一 3。 ）

2:17 務要尊敬眾人，愛眾弟兄，敬畏神，尊敬君王。

四 基督徒的生活及其苦難 二 11~ 四 19

一 對眾人在各面佳美品行的生活 二 11~ 三 13

2 對人的制度 二 13~ 17

2:17 惟務要尊敬眾人，愛(1)眾弟兄，敬畏神，尊敬君王。

1 Peter 2:17

Honor all men. Love the brotherhood. Fear God. Honor the king.

彼前 2:17 註 1:眾弟兄

意即眾弟兄的集合，眾弟兄所構成的家庭，在弟兄相愛之感覺裡的眾弟兄。（與五 9 者同。）

2:24 祂在木頭上，在祂的身體裡，親自擔當了我們的罪，使我們既然向罪死了，就得以向義活著；因祂受的鞭傷，你們便得了醫治。

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11~ 四 19

一 對眾人在各面佳美品行的生活 二 11~ 三 13

4 基督的榜樣 二 21~ 25

2:24 祂在(1)木頭上，在祂的身體裡，親自(2)擔當了我們的(3)罪，使我們既然(4)向(3)罪死了，就得以(5)向義(6)活著；因祂受的(7)鞭傷，你們便得了(8)醫治。

1 Peter 2:24

Who Himself bore up our sins in His body on the tree, in order that we, having died to sins, might live to righteousness; by whose bruise you were healed.

彼前 2:24 註 1:木頭

指木頭作的十字架，為羅馬人處決罪犯的刑具，如舊約所豫言的。（申二一 23，加三 13。）

彼前 2:24 註 2:擔當

直譯，擔上了。這指出主在十字架上，為我們的罪獻上自己作祭物，（來七 27，）是在祂的身體裡，把我們的罪擔上了十字架（贖罪的真祭壇）。

彼前 2:24 註 3:罪

原文，複數。

彼前 2:24 註 4:向罪死了

直譯，脫開了罪。因此是向罪死了。在基督的死裡，我們已經向罪死了。（羅六 8，10~11，18。）

彼前 2:24 註 5:向義活著

義是神行政的事。我們已經得救，好使我們在神的行政下過正確的生活，就是過一種與神行政中義的要求相合的生活。

彼前 2:24 註 6:活著

在基督的復活裡活著。（弗二 6，約十四 19，提後二 11。）

彼前 2:24 註 7:鞭傷

指一種致死的受苦。

彼前 2:24 註 8:醫治

指死亡得醫治。我們原是死的，（弗二 1，）但基督受死的苦醫治了我們的死亡，使我們得在祂的復活裡活著。

第三章

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11~四 19

一 對眾人在各面佳美品行的生活 二 11~三 13

5 在婚姻生活中 三 1~7

3:11 照樣，作妻子的，要服從自己的丈夫，好叫那些甚至不信從主話的，也可以不用主的話，藉著妻子的品行，被主得著，

3:2 這是因為他們親眼看見你們 1 敬畏中 2 純潔的品行。

3:3 你們的妝飾，不要 1 重於外面的 2 辮頭髮、戴金飾、穿衣服，

3:4 乃要重於那以溫柔安靜的靈為不朽壞之妝飾的 1 心中隱藏的人，這在神面前是極有價值的。

3:5 因為從前那仰望神的聖別婦人，也是這樣妝飾自己，服從自己的丈夫，

3:6 就如撒拉順從亞伯拉罕，稱他為主；你們若行善，不怕任何的 1 驚嚇，便是撒拉的兒女了。

3:7 照樣，作丈夫的，要 1 按情理與妻子同住，因為她是比你 2 軟弱的 3 器皿，是女性；又要 4 按她應得的分敬重她，因為她是與你一同承受 5 生命之恩的，好叫你們的禱告不受攔阻。

6 在一般生活中 三 8 ~ 13

3:8 總之，你們眾人都要心思一致，同情體恤，弟兄相愛，心存慈憐，心思卑微。

3:9 不以惡報惡，或以辱罵還辱罵，倒要 1 祝福，因你們是 2 為此蒙召，好叫你們承受福分。

3:10 因為“那想要愛生命，看見 1 好日子的，要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話；

3:11 也要離惡行善，尋求和睦，竭力追逐；

3:12 因為主的眼看顧義人，祂的耳垂聽他們的祈求；惟有行惡的人，主向他們變臉。”

3:13 你們若是熱心行善，有誰苦害你們？

二 因神旨為義受苦，如基督所行 三 14 ~ 22

3:14 你們就是因義受苦，也是有福的；不要怕人的威嚇，也不要驚慌；

3:15 只要心裡 1 尊基督為聖，以祂為主，常作準備，好對每一個問你們裡面 2 盼望因由的人有所答辯，

3:16 1 且要帶著溫柔和 2 敬畏，存著無虧的 3 良心，叫你們在何事上被毀謗，就在何事上，可以叫那誣賴你們的人，因你們 4 在基督裡的好品行，感到羞愧。

3:17 如果神的旨意要你們因行善受苦，總強如因行惡受苦。

3:18 因基督也曾一次為 1 罪受死，就是義的 2 代替不義的，為要引你們到神面前；在肉體裡祂被治死，在 3 靈裡祂卻活著；

3:19 在 1 這靈裡，祂也曾去向那些 2 在 3 監獄裡的靈，

3:20 就是向從前在挪亞豫備方舟的日子，神恆忍熱切等待的時候，1 那些悖逆者 2 宣揚；那進入方舟，3 藉著水 4 安全得救的不多，只有八個 5 人。

3:21 這 1 水所豫表的浸，現在藉著耶穌基督復活，也拯救你們；這浸 2 並不是除掉肉體的污穢，乃是向神 3 訴求無虧的良心。

3:22 1 耶穌基督既已進入了天，就坐在神的右邊，眾天使和掌權的、並有能的，都服了祂。

3:21 這水所豫表的浸，現在藉著耶穌基督復活，也拯救你們；這浸並不是除掉肉體的污穢，乃是向神訴求無虧的良心。

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11~ 四 19

二 因神旨為義受苦，如基督所行 三 14~ 22

3:21 這(1)水所豫表的浸，現在藉著耶穌基督復活，也拯救你們；這浸(2)並不是除掉肉體的污穢，乃是向神(3)訴求無虧的良心。

1 Peter 3:21

Which water, as the antitype, also now saves you, that is, baptism, not a putting away of the filth of the flesh but the appeal of a good conscience unto God, through the resurrection of Jesus Christ,

彼前3:21 註1:水

指前節的水，那是受浸之水的豫表。這指明挪亞和他的家人在方舟裡經過洪水，乃是我們在基督裡經過水浸的豫表。洪水怎樣拯救他們脫離老舊的生活，進入新的境地，受浸的水也照樣拯救我們脫離我們所承受虛妄的生活，進入在基督裡復活的生活。這乃是本書所主要強調的。基督救贖我們正是為此。（一 18 ~ 19。）這救贖是由祂的死所成就，並為我們所接受，在受浸中由那靈藉著祂的復活應用到我們身上的。現今我們日常的行事為人該在復活基督的靈裡，就是藉著基督之靈的生命大能，活出復活裡的基督。（羅六 4 ~ 5。）這就是新而佳美且榮耀神的品行。（二 12。）

彼前3:21 註2:並不是...污穢

受浸本身並不是，也不能除掉我們肉體的污穢——我們墮落性情的污穢和肉體私慾的玷污。有一種錯誤的教訓，根據本節和可十六 16，徒二二 16 說，受浸能叫人得救，這裡改正了這個錯誤。受浸只是個表號，其實際乃是復活裡的基督這賜生命的靈。這靈把基督釘死復活時所經過的一切，都應用到我們身上，使這些事在我們的日常生活中成為實際

彼前3:21 註3:訴求...良心

原文意求問，詢問。這辭的意義有許多爭議。正確的意義似乎如阿福德（Alford）所說，“向神尋求無虧、清潔的良心。”這管治了正常的基督徒生活。這種求問、請求可視為一種訴求或要求。彼得在這裡的意思也許是說，受浸乃是受浸者訴求神，使他向著神有無虧的良心。受浸是一個表號，是我們對基督一切的成就之信的配對，見證我們在神面前，並與神之間一切的難處都已解決。因此受浸也是一個見證，見證我們良

心裡不再有控告，反而滿了平安和把握。我們已經浸入三一神裡面，（太二八 19，）並藉著基督的復活，就是藉著復活裡基督這生命之靈，與三一神有了生機的聯結。若沒有基督的靈作受浸的實際，藉水受浸就立即成了虛空和死的儀式。

第四章

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11 ~ 四 19

三 用基督的心思，為著受苦武裝自己 四 1 ~ 6

4:1 基督既(1)在肉身受過苦，你們也當用(2)同樣的心思(3)武裝自己，（因為在肉身(4)受過苦的，就(5)與罪斷絕了；）

4:2 好使你們 1 不再從人的情慾，只從神的旨意，在肉身中度餘下的光陰。

4:3 因為已過 1 隨從外邦人的 2 心意，3 行邪蕩、情慾、醉酒、荒宴、群飲、並不法可憎拜偶像的事，時候已經穀了；

4:4 在這些事上，你們不與他們 1 奔入同樣放蕩的 2 洪流中，他們就以為 3 怪，4 毀謗你們；

4:5 1 他們必向那豫備好要 2 審判活人死人的主 3 交賬。

4:6 為此，就是現在 1 死了的人，也曾有福音在他們活著的時候傳給他們，好叫他們在肉身中照著人受 2 審判，在 3 靈裡卻照著神活著。

四 作神諸般恩典的好管家 四 7 ~ 11

4:7 但 1 萬物的結局已經臨近了，所以要 2 清明適度，並且要 3 謹慎自守，以便禱告。

4:8 最要緊的，是彼此熱切相愛，因為愛能遮蓋眾多的 1 罪。

4:9 你們要互相款待，不發怨言；

4:10 各人要照所得的恩賜，將這恩賜彼此 1 供應，作 2 神諸般恩典的好管家。

4:11 若有人講論，要講神的 1 諭言；若有人服事，要按著神所 2 供應的力量服事，叫神可以在凡事上 3 藉著耶穌基督得榮耀。願 4 榮耀權能歸與祂，直到永永遠遠。阿們。

五 因有分於基督的苦難而歡樂 四 12 ~ 19

4:12 親愛的，有 1 火煉的試驗臨到你們，為要 2 試煉你們，不要以為 3 奇怪，似乎是遭遇 3 非常的事，

4:13 倒要照著你們有分於基督苦難的多少而歡樂，使你們在祂榮耀顯現的時候，也可以喜樂歡騰。

4:14 你們若 1 在基督的名裡受辱罵，便是有福的，因為 2 榮耀的靈，就是神的靈，3 安息在你們 4 身上。

4:15 你們中間卻不可有人因為是殺人的、或偷竊的、作惡的、或 1 好管閒事的而受苦。

4:16 但若因是 1 基督徒受苦，卻不要羞恥，倒要 2 因著這名 3 榮耀神。

4:17 因為時候到了，1 審判要從神的 2 家起首。若是先從我們起首，那 3 不信從神福音的人，將有 4 何等的結局？

4:18 若是 1 義人 2 得救尚且如此艱難，那不敬虔和犯罪的人，將有何地可 3 站？

4:19 所以那照 1 神旨意受苦的人，2 也要在 3 善行上，將他們的 4 魂 5 交與那信實的 6 創造主。

4:1 基督既在肉身受過苦，你們也當用同樣的心思武裝自己，（因為在肉身受過苦的，就與罪斷絕了；）

肆 基督徒的生活及其苦難 二 11 ~ 四 19

三 用基督的心思，為著受苦武裝自己 四 1 ~ 6

4:1 基督既(1)在肉身受過苦，你們也當用(2)同樣的心思(3)武裝自己，（因為在肉身(4)受過苦的，就(5)與罪斷絕了；）。

1 Peter 4:1

Since Christ therefore has suffered in the flesh, you also arm yourselves with the same mind (because he who has suffered in the flesh has ceased from sin),

彼前 4:1 註 1: 在肉身受過苦

有些古卷上加，為我們。

彼前 4:1 註 2: 同樣的心思

本書一個主要的目的，乃是要鼓勵並勸勉信徒在受逼迫時跟隨基督的腳蹤。（一 6 ~ 7，二 18 ~ 25，三 8 ~ 17，四 12 ~ 19。）他們該有基督受苦時同樣的心思。（三 18 ~ 22。）心思的主要功用是了解和領悟。我們要活出跟隨基督腳蹤的生活，就需要有更新的心思，（羅十二 2，）了解並領悟基督如何生活以完成神的定旨。

彼前 4:1 註 3: 武裝自己

這指明基督徒的生活乃是爭戰的生活。

彼前 4:1 註 4: 受過苦的

享樂激起我們肉體的情慾，（2，）苦難卻使情慾冷卻。基督救贖的目的是要拯救我們脫離所承受虛妄的生活。（一 18 ~ 19。）在這目的上，苦難回應基督的救贖，保守我們脫離犯罪的生活，脫離放蕩的洪流。（3 ~ 4。）這樣的苦難多半來自逼迫，這是神

在祂行政對付裡的管教。經歷這樣的苦難，就是在肉身中受神審判、對付並管教。

(6。) 因此我們當用清明自守的心思武裝自己，以忍受這樣的苦難。

彼前 4:1 註 5:與罪斷絕了

直譯，從罪停止了。罪，原文，單數。